



Conférence – Débat
« Le Franco-Allemand :
La colonne vertébrale de la société civile de l'Europe ? »

Hôtel de Ville de Cabourg
7 mai 2011

Remarques de Bienvenue par Klaus-Heinrich Standke

Bienvenue à tous!

Sûrtout aux „lève-tôts” qui se sont déplacé tôt ce matin en venant de Paris:

- **Je salue M. Thomas Wriessnig, Ministre à l'Ambassade d'Allemagne à Paris et Directeur du service économique**
- **(Et son épouse, Son Excellence Madame l'Ambassadrice Martina Nibbeling-Wrießnig, Représentante Permanente de l'Allemagne auprès de l'UNESCO, une organisation où j'ai passé plus que dix ans de ma vie professionnelle)**
- **Je salue le professeur Henri Ménudier, professeur à l'Université de Paris III Sorbonne, qui parmi autres fonctions, est le Vice-Président du FAFA ainsi que le Vice-Président du Comité pour la coopération franco-germano-polonaise (Triangle de Weimar). Il n'est pas exagéré de dire que le professeur Ménudier ensemble avec ses collègues éminents, les professeurs Joseph Rován et Alfred Grosser a su donner une voix écoutée au 'franco-allemand'.**
- **Je salue également mon ami Gérard Thieser, Président du FAFA (Fédération des Associations Franco-Allemandes pour l'Europe) et son épouse**

- **La voix de la jeunesse parmi nous est représentée par Mme. Stéphanie Schaal, Responsable de la Documentation et des évènements à l'Office Franco-Allemand pour la jeunesse (parfois mieux connu sous son sigle OFAJ)
Il y a des voix qui appellent, d'ailleurs, l'OFAJ "la plus belle fille du franco-allemand..."**
- **Last, but not least, je salue sur notre podium le Docteur Jacques Porcq: En tant que Maire-Adjoint il est notre hôte à l'Hôtel de Ville de Cabourg. Nous sommes très reconnaissant qu'il n'a pas seulement mis cette Salle des Fêtes à notre disposition pour célébrer dans un cadre digne la Fête de l'Europe mais, un plus, qu'il a accepté d'être un des nos orateurs ce matin.**
- **Comme chaque fois à cette occasion je tire mon chapeau devant notre Présidente, Mme. Nicole Mabire et son équipe ici présente.
Sans des personnes travaillant bénévolement, en effet, notre chère Europe aurait ni cœur ni colonne vertébrale...
Merci à vous tous.**

**Notre sujet ce matin à deux volets. Comme on se sait par la SNCF:
"un train peut cacher un autre..."**

1.) Comme le signale déjà le titre de notre conférence "L'Allemagne et la France, colonne vertébrale de l'Europe" la question nous est posée:

Que peuvent les deux pays – main en main – oeuvrer ensemble pour faire avancer l'Europe?

Le professeur Ménudier nous mènera sur ce chemin.

Les grands sujets chauds ne manqueront pas.

2.) Le deuxième volet s'efforce de faire un genre d'état de lieu du franco-allemand.

Pour le public, ce sont les images qui symboliquement, sans grandes paroles, visualisent cette relation:

- **Marianne et Germania. En a consacré une grande exposition à ce sujet à Berlin en 1995**
- **Le Président Général Charles de Gaulle et le chancelier Konrad Adenauer dans la messe solennelle dans la cathédrale de Reims le 8 juillet 1962**

- Le Président Valéry Giscard d'Estaing et le chancelier devant la cheminée du château de Rambouillet et plus tard, dans la maison modeste de Helmut Kohl au Brahmssee
- Le président François Mitterrand et le chancelier Helmut Kohl, main-en-main à Verdun-Douaumont le 29 septembre 1984
- Et, plus récent, le couple franco-allemand représenté par Nicolas et Angela (mieux connu sous 'Merkozy' – presque aussi main-en-main – le 18 octobre 2010 sur les planches de Deauville

Derrière ces images, qui restent dans la mémoire, qu'est ce que passé en réalité?

Il y a un, le Président Nicolas Sarkozy et la Chancelière Angela Merkel on lancé à l'Élysée – après 47 ans d'existence du fameux traité d'Élysée de 1963 – un *Agenda franco-allemand 2020* pour donner un nouveau souffle à la coopération entre les deux pays.

Le Président Sarkozy à Paris le 2 avril 2010:

Sur l'Agenda franco-allemand 2020, nous répondrons bien sûr aux questions que vous voudrez bien nous poser. Nous avons choisi, avec Mme MERKEL, des mesures concrètes. Je pense que le temps des grands traités, des grandes déclarations vont un peu s'effacer pour faire du concret... »

Le Ministre Wrießnig, le Président Thieser, Mme.Schaal et le Docteur Pocq vont nous – dans un genre de mosaïque – présenter les éléments les plus importants du 'franco-allemand' à l'heure actuelle.